



TRANSCRIPCIÓN EN ESPAÑOL

Will Dean, anfitrión: [00:00:00] Hola, amigos. Hoy estoy con una persona muy importante, alguien a quien conozco desde hace un tiempo desde el comienzo de COVID correcto. Y trabajamos juntos como parte de una colaboración aquí que comenzó el Distrito y la Fundación de Atención Médica del Desierto.

Martha Olvera, invitada: Sí.

Will Dean, presentador: Así que estoy con Martha Olvera.

Martha Olvera, invitada: Sí.

Will Dean, presentador: Quien es el subdirector de operaciones del Centro Galilea.

Will Dean, anfitrión: Bienvenida, Martha.

Martha Olvera, invitada: Muchas gracias. Estoy muy emocionado de estar aquí.

Will Dean, anfitrión: Estoy feliz de que estés aquí. Entonces, para los oyentes que no están familiarizados con el Centro Galilea, cuéntenos un poco sobre él cuando lo sea. Comenzó y lo que haces.

Martha Olvera, invitada: Maravilloso. Mi nombre como dijiste, Martha Vera. Soy el subdirector de operaciones.

Martha Olvera, invitada: He estado en el Centro de Galilea durante 11 años. Sin embargo, Galilee Center se fundó en 2010, por lo que acabamos de celebrar nuestro 15 aniversario.

Will Dean, presentador: Felicitaciones. Gracias.



Martha Olvera, invitada: Y trabajamos en el este del Valle de Coachella, y comenzamos en térmica. En 2010 y dentro de [00:01:00] tres años, nos mudamos a las instalaciones en las que estamos ahora en mega California.

Will Dean, presentador: Está bien. Entonces, ¿hay una afiliación religiosa o de fe con el Centro de Galilea?

Martha Olvera, invitada: Sí. Nuestros fundadores son parte de la diócesis de San Bernardino. Sin embargo, nuestra organización se basa en la fe. No discriminamos a nadie. Estamos abiertos al público, a nuestra comunidad. Para eso estamos allí.

Will Dean, presentador: Maravilloso. Cuéntame un poco sobre tu misión, lo que hace el Glee Center.

Martha Olvera, invitada: La misión del Centro Galilea es ayudar a los desfavorecidos y desfavorecidos en el este del Valle de Coachella, y realmente trabajan con gran parte de la granja. Trabajadores agrícolas en esa área, incluidos los trabajadores agrícolas migrantes. Y proporcionan muchas necesidades básicas diferentes, como ropa, alimentos, asistencia para el alquiler, asistencia para servicios públicos para [00:02:00], que son desventajas.

Will Dean, presentador: Estoy familiarizado con algunos de sus programas. Hablaste de la distribución de alimentos, incluso de la distribución de pañales. Sí. Así que realmente necesidades básicas para las familias. Sí. Sí. ¿Está viendo un aumento en la necesidad en este momento? Mantenemos su estamos viviendo en tiempos económicamente desafiantes. Sí. Entonces, ¿está viendo eso reflejado en el Centro Galilea?

Martha Olvera, invitada: Definitivamente. Desgraciadamente. Uno de nuestros programas, teníamos un refugio de emergencia. La financiación terminó. Así que cambió los diferentes tipos de servicios que estábamos haciendo para aquellos que venían al refugio de emergencia. Sin embargo, terminó siendo una ventaja para nosotros en cierto sentido, porque todavía podemos ayudar a la comunidad con todas las diferencias.



Martha Olvera, invitada: Programas que tenemos, que incluyen los servicios de alimentos para personas mayores. Además, les damos batidos de proteínas y pañales para adultos mensualmente a ellos y a los niños. De cero a tres. Damos a los servicios infantiles [00:03:00] fórmula y pañales una vez al mes. Y esto es. Una forma para que las familias puedan concentrarse en pagar el alquiler si pueden.

Martha Olvera, invitada: Estas son solo algunas de las necesidades que tienen, y dado que son, la mayoría de ellos son trabajadores estacionales y de muy bajos ingresos, es muy importante para ellos tener esas necesidades básicas y no tener que preocuparse por cómo van a mantener a su familia.

Dean, anfitrión: ¿Hay un requisito de ingresos mínimos que deba cumplir para presentar una solicitud?

Will Dean, anfitrión: Sí, aplicar. Vamos

Martha Olvera, invitada: Basado en el gráfico de bajos ingresos del condado y demás. Sí, todos se aseguran de que estamos ayudando a ellos, que indicamos a los necesitados. Bien. Y realmente nos apegamos a eso. Hay emergencias en las que desafortunadamente hay una. Muerte en la familia y tienen mucho dinero que tienen para gastar.

Martha Olvera, invitada: La mayoría de estos miembros de la comunidad que vienen a ayudarnos, el niño con el que ayudamos no tiene [00:04:00] esos fondos, no tiene esos ahorros. Y si no se encuentran. El mínimo bajo, debe haber una emergencia en la que hayan gastado mucho dinero y no hayan podido cubrir su alquiler o sus servicios públicos o que necesiten vales de ropa o que vengán a buscar comida.

Martha Olvera, invitada: No somos tan estrictos con los bajos ingresos. Porque nadie sabe cuál es la situación de todos. Y eso es algo que nuestros fundadores realmente querían asegurarse de que no tuvieran que preocuparse por tener una comida para comer o servir a sus hijos. Quieren asegurarse de que nuestra comunidad lo haya hecho.



Martha Olvera, Invitada: Necesidades básicas.

Dean, anfitrión: Entonces, ¿cuál de sus programas o servicios atrae a más personas? ¿Cuál es la

Martha Olvera, Invitada: ¿popular? En este momento tenemos entre 450 y 500 familias que reciben canastas de alimentos semanalmente en el centro de la galería. Sí, desafortunadamente con los nuevos [00:05:00] cambios de financiación y mucha gente no está trabajando o.

Martha Olvera, invitada: Muchos trabajos que normalmente estarían haciendo, no pueden hacerlo. Han estado viniendo a nosotros para todo y nuestro número ha ido creciendo.

Will Dean, presentador: Martha, creo que sé lo que quieres decir, pero cuando dices trabajos que no pueden hacer, ¿a qué te refieres?

Martha Olvera, invitada: Desafortunadamente, como sabemos, ha habido hielo o una patrulla fronteriza. Y mucha gente normalmente hace trabajos secundarios. Venden fruta a un lado o tienen sus camiones, sus camiones de comida o incluso lavados móviles de autos. No pueden hacer estos trabajos en particular para poder ayudarlos con ingresos suplementarios adicionales que ingresan y.

Martha Olvera, invitada: Eso, eso les pasa factura. Una de las cosas que me acababa de decir una de las fundadoras, y realmente me cautivó, es que ella dice que nosotros [00:06:00] realmente no queremos centrarnos en ese miedo y queremos asegurarnos de que nos enfocamos en la necesidad y que nuestra comunidad puede confiar en nosotros para esa necesidad.

Dean, anfitrión: Debido a que su organización, no está tan interesado en el estatus legal de alguien, ¿correcto? Correcto. Solo quieres ayudar a las personas que lo necesitan.



Martha Olvera, invitada: Sí. Sí. Correcto. Hay algunos programas que ejecutamos que, hay un estatus legal que tenemos que cumplir. Pero nuestros fundadores se preocupan por las personas, ¿verdad?

Martha Olvera, invitada: No están aquí para eso. Están aquí para asegurarse de que no están aquí para juzgar por qué este ser humano está aquí en nuestras instalaciones. ¿Qué necesitan? ¿Cómo podemos ayudarlos? Y para eso estamos aquí.

Will Dean, presentador: Si puede hablar de esto, ¿cómo ha cambiado el Centro Galilea la forma en que lleva a cabo sus negocios debido a este miedo en torno al hiello?

Martha Olvera, invitada: De hecho, comenzamos un nuevo programa para ayudar a todas [00:07:00] estas familias necesitadas. Abrimos una nueva oficina de administración de casos para que puedan obtener. Todos estos diferentes tipos de servicios que son directores de los servicios de emergencia indican, estos son servicios integrales que les estamos brindando ahora donde nos reunimos con los clientes ahora y les damos la oportunidad de ver qué es lo que no hacemos, queremos que puedan sostenerse en su.

Martha Olvera, invitada: Propia, y les estamos dando las herramientas ahora en lugar de simplemente, aquí está la caja de comida, nos vemos la próxima semana si la necesitas, si no la necesitas. Lo que estamos haciendo más es construir una relación con nuestra comunidad, asegurándonos de que tengan todas las herramientas. Si no lo hacen, si. Tratamos de encontrar otros recursos. Si no podemos proporcionarlo, encontramos recursos donde podemos.

Martha Olvera, invitada: Donde han estado trabajando con uno de los recursos que comenzamos a hacer hace un par de años es ser un tercero para inscribirse en Medi-Cal o cupones de alimentos o ayuda C. [00:08:00] Porque a veces no saben a dónde ir. Y ahora nuestra comunidad sabe que estamos haciendo estos servicios. Así que vienen a nosotros y los ayudamos, y luego les asignamos un trabajador social donde pueden decir, está bien, ¿necesita ayuda con el alquiler?



Martha Olvera, invitada: ¿Cómo están sus facturas de servicios públicos? ¿Sus hijos van a la escuela si no están inscritos? ¿Necesitan vacunas? ¿Necesitamos conseguirlos, qué necesitamos para que se muevan y se mantengan estables en nuestra comunidad? Y eso es lo que estamos allí.

Will Dean, presentador: Maravilloso. Como dije anteriormente, el Distrito y la Fundación de Atención Médica del Desierto han sido socios de Galilea y nuestra respuesta al COVID-19.

Martha Olvera, invitada: Sí.

Will Dean, presentador: Hable sobre algunas de las otras asociaciones que tiene en la comunidad cuando habla de. Ayudar a las personas que pueden estar enfrentando desafíos de inmigración. Sé que Eck hace mucho en el Valle del Este. Sí. ¿Tiene una asociación con ellos u otras organizaciones? Nosotros

Martha Olvera, Invitada: do. Si hay una necesidad de inmigración, nosotros, no solo con Eck, sino que tenemos abogados de inmigración a los que los remitimos.

Martha Olvera, Invitada: Muy [00:09:00] importante. Y depende de qué estatus migratorio sean y qué necesidad tengan, porque hay algo diferente. No me di cuenta de esto hasta hace seis años. Cuántos de inmigración. Los abogados del departamento que son muy específicos para lo que el inmigrante necesita porque hay aquellos que son simplemente, normalmente estábamos trabajando con permisos de trabajo necesarios.

Martha Olvera, invitada: Algunos de ellos están aquí y quieren obtener más de un estatus de residencia. Y luego hemos tenido el programa de búsqueda de asilo. Lo cual es una necesidad completamente diferente a la de la mayoría de nuestros abogados de inmigración aquí. Así que eso fue algo nuevo con lo que tuvimos que evolucionar.

Will Dean, presentador: Eso es interesante. Yo tampoco lo sabía.



Will Dean, presentador: Entonces, hay especialidades dentro de la ley de inmigración. Sí.

Martha Olvera, invitada: Sí.

Will Dean, presentador: Cuénteme sobre algunos de los otros programas o cosas en las que está trabajando.

Martha Olvera, invitada: De hecho, nos asociamos recientemente con Molina. Nos remiten a clientes que necesitan apoyo comunitario [00:10:00] y esos clientes acuden a nosotros y nos ayudan y están en todo el condado de Riverside, y los ayudamos en esa área.

Martha Olvera, invitada: No es solo el Valle de Coachella, sino todo el camino hasta Blythe. Todo el camino hasta Riverside. Y también los ayudamos si necesitan asistencia para el alquiler. Hacen navegación de viviendas, también trabajan con propietarios. Construimos relaciones con ellos y sus inquilinos para que entiendan cuáles son las reglas de ser inquilino y asegurarnos de que sigan esas reglas para que puedan conservar su vivienda, lo cual es realmente importante.

Martha Olvera, invitada: Algunos de nuestros clientes. Eres nuevo en el país y no entiendes todas las leyes, ¿verdad? Así que eso es una educación para ellos. Tratamos de educarlos sobre qué, cómo ser un buen vecino, cómo ser un buen inquilino, cómo ser un buen civil. Y lo que tienes que hacer es asegurarte de que vengas a este país y puedas sobrevivir aquí.

Martha Olvera, invitada: Eso es lo que realmente van a hacer.

Will Dean, anfitrión: Volviendo a las [00:11:00] necesidades básicas de alimentos y esa asistencia para el alquiler y ese tipo de cosas, habló sobre los desafíos del Centro Galilea, ¿está en condiciones de satisfacer realmente la necesidad en este momento? 500 familias es mucho cada semana,

Martha Olvera, invitada: ¿verdad?



Martha Olvera, invitada: Creo que uno de los. Lo más sorprendente del Valle de Coachella es que apoya a toda la comunidad. Yo, si hay un vecino que está necesitado aquí en el Valle de Coachella, yo, hay más de cien organizaciones sin fines de lucro, y si no puede obtener ayuda con una, puede asociarse con otra.

Martha Olvera, invitada: Y lo hemos hecho muchas veces. Refiéralos. Como tenemos clínicas móviles, diferentes clínicas móviles, incluido el condado, vienen a nuestras instalaciones para brindarles los servicios que necesitan. Así que creo que eso es realmente importante en este momento. I. ¿Lo estamos cumpliendo? Sí. ¿Vamos a poder continuarlo si tenemos el apoyo continuo, si [00:12:00] tenemos los donantes que continúan donando mensualmente?

Martha Olvera, invitada: De hecho, tenemos una joven muy inspiradora y su primer nombre es Lila y acabamos de hacer un boletín sobre ella. Y llegó al Centro Galilea en su tercer año de secundaria, motivada a querer ayudar a la comunidad. Y cuando recibió la gira, dijo, ¿cómo puedo ayudar? Y su primera recaudación de fondos, decidió recolectar ropa, especialmente para jóvenes adolescentes.

Martha Olvera, invitada: Porque eso es. El área que es muy gris para las personas. No dan muchas donaciones para adolescentes. Así que hizo una colecta de ropa para adolescentes para que tuvieran algo de ropa para elegir y terminó, creo que eran como tres o cuatro contenedores grandes, creo que tan altos como soy, llenos de ropa que ella [00:13:00] hizo en su escuela y.

Martha Olvera, invitada: Ella dijo, está bien, esta es la primera. Estoy listo para mi segundo. Y nosotros dijimos, está bien, ¿qué te gustaría hacer? Ella dijo: Quiero alimentar a cien familias durante un año. Dije, ¿en serio? Dije, ese es un gran objetivo. Y ella dice, sí, pero puedo hacerlo. Sé que puedo hacerlo. Si pude hacer esto, puedo hacer aquello.

Martha Olvera, invitada: E inicialmente había dicho, voy a tratar de recaudar \$50,000 en mi último año. Y dije. Vaya, esto es mucho. Vas a ir a la escuela, y ella dijo que sí, creo que puedo hacerlo. Quiero hacerlo. Déjame intentarlo. Y dijimos, está bien. Así que se comprometió y decidió cambiar su meta a cien mil.



Martha Olvera, invitada: Y desde que comenzó, ha recaudado más de \$ 90,000, está como allí con cien mil. Como si pudiéramos ver la línea de meta para ella. Y es realmente [00:14:00] emocionante que ella. Era como, puedo hacer esto. Lo sé. Y ella está en el último año de la escuela secundaria. ¿Y cómo no te motivas para eso sabiendo que una joven ha venido aquí, va a la escuela, hace sus actividades y está recaudando fondos para Galilea para que nuestras familias puedan alimentarse?

Will Dean, presentador: Eso es increíble.

Martha Olvera, invitada: Correcto.

Will Dean, presentador: Deberíamos tenerla en el podcast. Deberías,

Martha Olvera, invitada: Se lo haré saber. La tendremos si quieres.

Will Dean, presentador: Entonces, ¿cómo lo hizo? ¿Solo muchos tipos diferentes de eventos o?

Martha Olvera, invitada: Honestamente, ella hizo videos. Iba a eventos y hablaba con la gente. Su padre la apoya al 100%. Así que su padre le daba, creo, ideas también y simplemente decía, está bien, prueba esto o prueba aquello. Y, pero ella es una galleta realmente inteligente.

Will Dean, presentador: parece que sí. Y su nombre es Lila, ¿verdad? Sí. Dalila, sí. Y ella es

Martha Olvera, Invitada: en realidad en nuestra página web y tenemos su [00:15:00] historia allí.

Will Dean, presentador: Fantástico. Sí. Para todos nuestros oyentes que puedan sentirse inspirados por Lila, ¿cómo descubren cómo apoyar a Galilee Center?



Martha Olvera, invitada: Si ingresa a nuestro sitio web para obtener donaciones, puede hacer clic en la historia de Lila y hay un enlace para apoyar su proyecto, y se llama Proyecto Despensa. Y. Ella está completamente a cargo de eso y es maravilloso. Sí

Will Dean, presentador: lo es. Maravilloso.

Martha Olvera, invitada: Sí. ¿La dirección de su sitio web? La dirección de nuestro sitio web es www.galileecenter.org.

Will Dean, presentador: Eso es increíble. Martha, muchas gracias por estar en el podcast. Disfruto mucho hablando contigo.

Martha Olvera, invitada: Gracias .

Will Dean, presentador: Que estén bien todos. Recuerde, puede disfrutar de este podcast todas las semanas suscribiéndose a Audible, Spotify, Apple Podcasts, donde sea que obtenga su podcast.